

DECLINAZIONE DELL'ACCUSATIVO.

MASCHILE. Sostantivi *Mal* (monte) e *Shok* (amico)

CASO	SINGOLARE		PLURALE	
	INDETERMINATO	DETERMINATO	INDETERMINATO	DETERMINATO
NOMINATIVO Il caso del SOGGETTO Chi/Che cosa??? compie l'azione	(një) mal	mali	(disa) male	malet
	(një) shok	shoku	(disa) shokë	shokët
ACCUSATIVO Il caso dell'OGGETTO Su Chi/Che cosa??? ricade DIRETTAMENTE l'azione	(një) mal	malin	(disa) male	malet
	(një) shok	shokun	(disa) shokë	shokët

FEMMINILE. Sostantivi *Shoqe* (amica) e *Shami* (fazzoletto- vocale finale accentata)

CASO	SINGOLARE		PLURALE	
	INDETERMINATO	DETERMINATO	INDETERMINATO	DETERMINATO
NOMINATIVO Il caso del SOGGETTO Chi/Che cosa??? compie l'azione	(një) shoqe	shoqja	(disa) shoqe	shoqet
	(një) shami	shamia	(disa) shami	shamitë
ACCUSATIVO Il caso dell'OGGETTO Su Chi/Che cosa??? ricade DIRETTAMENTE l'azione	(një) shoqe	shoqen	(disa) shoqe	shoqet
	(një) shami	shaminë	(disa) shami	shamitë

Come potete notare ad occhio, facendo un confronto all'interno delle due tabelle, le distinzioni di colore le trovate **SOLO nella forma DETERMINATA SINGOLARE**.

I PRONOMI INTERROGATIVI 'KUSH' E 'CILI'

Se vi ricordate la lezione 4, *Kush* e *Cili* li abbiamo analizzati al caso nominativo. Ora li possiamo vedere anche al caso accusativo, rifacendo lo stesso schema in tabella utilizzato per i sostantivi.

- Per *Kush* la cosa è molto semplice. La declinazione si ha solo in base al caso, ma poi rimane invariata sia per genere che per numero.

Quindi proviamo a riprendere una frase già analizzata in precedenza e proviamo a farci l'analisi logica per applicare l'accusativo.

Abbiamo la seguente frase affermativa:

ITA: Ieri io (soggetto) ho incontrato *Arben* (Chi? Compl. oggetto)

ALB: Dje unë takova *Arbenin*
[Ieri io ho incontrato Arben]

Cosa succederebbe se volessimo scrivere la domanda che presuppone tale risposta?

ITA: Chi (Compl. oggetto) hai incontrato tu (soggetto) ieri?

In albanese, avremo la seguente traduzione:

ALB: *Kë* takove ti dje?

Come vediamo, *Kë* è la declinazione all'**accusativo** del pronome personale *Kush*.

- Per *Cili* utilizziamo la tabellina di comparazione, poiché con questo pronome abbiamo differenze in base a genere e numero. Poiché in albanese è sul pronome personale *Cili* che ricade la determinatezza di genere e numero, nella tabella troverete SOLO la forma determinata. Quella indeterminata, invece, ricade sul sostantivo che viene dopo.

CASO	SINGOLARE DETERMINATO		PLURALE DETERMINATO	
	MASCHILE	FEMMINILE	MASCHILE	FEMMINILE
NOMINATIVO	cili	cila	cilët	cilat
ACCUSATIVO	cilin	cilën	cilët	cilat

GLI AGGETTIVI DIMOSTRATIVI

Sempre dalla lezione 4, completiamo all'accusativo anche i dimostrativi *Ky* e *Ai*, sempre utilizzando la tabella e sempre ricordando che anch'essi hanno solo forma determinata.

Dimostrativo di vicinanza 'Ky'

CASO	SINGOLARE DETERMINATO		PLURALE DETERMINATO	
	MASCHILE	FEMMINILE	MASCHILE	FEMMINILE
NOMINATIVO	ky	kjo	këta	këto
ACCUSATIVO	këtë	këtë	këta	këto

Dimostrativo di lontananza 'Ai'

CASO	SINGOLARE DETERMINATO		PLURALE DETERMINATO	
	MASCHILE	FEMMINILE	MASCHILE	FEMMINILE
NOMINATIVO	ai	ajo	ata	ato
ACCUSATIVO	atë	atë	ata	ato

Avete notato? La differenza tra dimostrativo di vicinanza e lontananza è solo nella morfologia della prima parte della parola.

Togliendo le lettere 'kë' della vicinanza e sostituendole con la lettera 'a', passiamo ai dimostrativi di lontananza. 😊

Per concludere, vi elenco quali sono le **preposizioni** (PARAFJALËT, in albanese) che vi obbligano ad utilizzare il nominativo o l'accusativo. **OCCHIO**, non sempre c'è una perfetta corrispondenza tra italiano e albanese, a livello di analisi logica, nel momento in cui siete costretti ad utilizzare i casi specifici in virtù della presenza delle preposizioni. Vediamo meglio sotto.

Quelle che reggono il nominativo sono:

- **Nga**, che corrisponde all'italiano **da** (provenienza, moto da luogo) e alla locuzione di luogo *da dove*. (Es.: *Unë flas nga aeroporti*= lo parlo dall'aeroporto- in italiano, complemento di luogo, ma in albanese richiede il **nominativo**).
- **Tek**, che corrisponde all'italiano **a** (destinazione, moto per luogo) e alla locuzione di luogo *per dove*. (Es.: *Ai shkoi tek i ati*= Lui andò da suo padre). Lo si può trovare spesso nella variante **Te** (Es.: *Te shtëpia*= a casa).

Tra quelle che reggono l'accusativo, abbiamo:

me (con), **pa** (senza),

mbi (su, sopra), **nën** (sotto).

në (a, in, appresso),

për (per).

La regola vuole che di solito le preposizioni che reggono l'accusativo siano seguite da sostantivi in forma indeterminata, anche laddove la traduzione italiana riporta un articolo determinato o una preposizione articolata. In realtà ci sono delle eccezioni. Le vedremo sotto.

Abbiate pazienza con queste preposizioni; si tratta effettivamente di memorizzare il meccanismo per cui, dopo di esse, il sostantivo va declinato all'accusativo. Fortunatamente, le prime quattro sono accoppiate a due a due per significato apposto.

Vediamo qualche frase, così ne approfittiamo per applicare tutte le regole imparate finora e trovare qualche nuova parola.

Çanta është mbi tryezë
Fletorja është mbi bankë

La borsa è sul tavolo
Il quaderno è sul banco

Ai shkruan me laps
*Genci mëson me Agronin**

Lui scrive con una matita
Genc impara (=studia) con Agron

*Agron è considerato come nome specifico, cioè un determinante. In questo caso, prende, per logica, la forma determinata.

Me kë fole dje?

Con chi (c.oggetto) hai parlato ieri?

Ai përgjigjet pa gabime
Ai shkruan pa kujdes

Lui risponde senza errori
Lui scrive senza (fare) attenzione

Ti banon në Tiranë

Tu abiti a Tirana

*Ai studion në universitetin 'Aldo Moro'** Lui studia all'università 'Aldo Moro'

*Anche in questo caso, la presenza dell'intitolazione ad una persona viene considerata una specificazione. Il sostantivo prende la forma determinata.

La preposizione **për** è quella che, per certi versi, nel suo uso assomiglia di più al sistema italiano delle preposizioni semplici e articolate. In genere, quando in italiano NON abbiamo una preposizione articolata, il sostantivo albanese dopo la preposizione è alla forma INDETERMINATA. Quando in italiano ABBIAMO una preposizione articolata, spesse volte in albanese il nome è alla forma DETERMINATA dell'accusativo.

Ripeto, non è una regola fissa, ma è ritrovabile in un buon 80% dei casi. Vediamo meglio con degli esempi molto semplici.

Noi parliamo dell'Albania (preposizione articolata in italiano)

Ne flasim për Shqipërinë (forma determinata del nome).

Parto per Durazzo (preposizione semplice in italiano)

Nisem për Durrës (forma indeterminata del nome)

Per l'età che ha, è molto sveglio (preposizione seguita da articolo determinativo in italiano=per)

Për moshën që ka, është shumë i zgjuar (forma determinata del nome)

Giorno per giorno... (preposizione semplice in italiano)

Ditë për ditë... (forma indeterminata del nome)